

In accordance with Federal Law and U.S. Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability.

To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 or call toll free (866) 632-9992 (Voice). Individuals who are hearing impaired or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339; or (800) 845-6136 (Spanish). USDA is an equal opportunity provider and employer.

De acuerdo con la ley federal y las políticas del Departamento de Agricultura de los EE.UU. (USDA, sigla en inglés), se le prohíbe a esta institución que discrimine por razón de raza, color, origen, sexo, edad, o discapacidad.

Para presentar una queja sobre discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410, o llame gratis al (866) 632-9992 (voz). Personas con discapacidad auditiva o del habla pueden contactar con USDA por medio del Servicio Federal de Relevos (Federal Relay Service) al (800) 845-6136 (español) o (800) 877-8339 (inglés). USDA es un proveedor y empleador que ofrece oportunidad igual para todos.

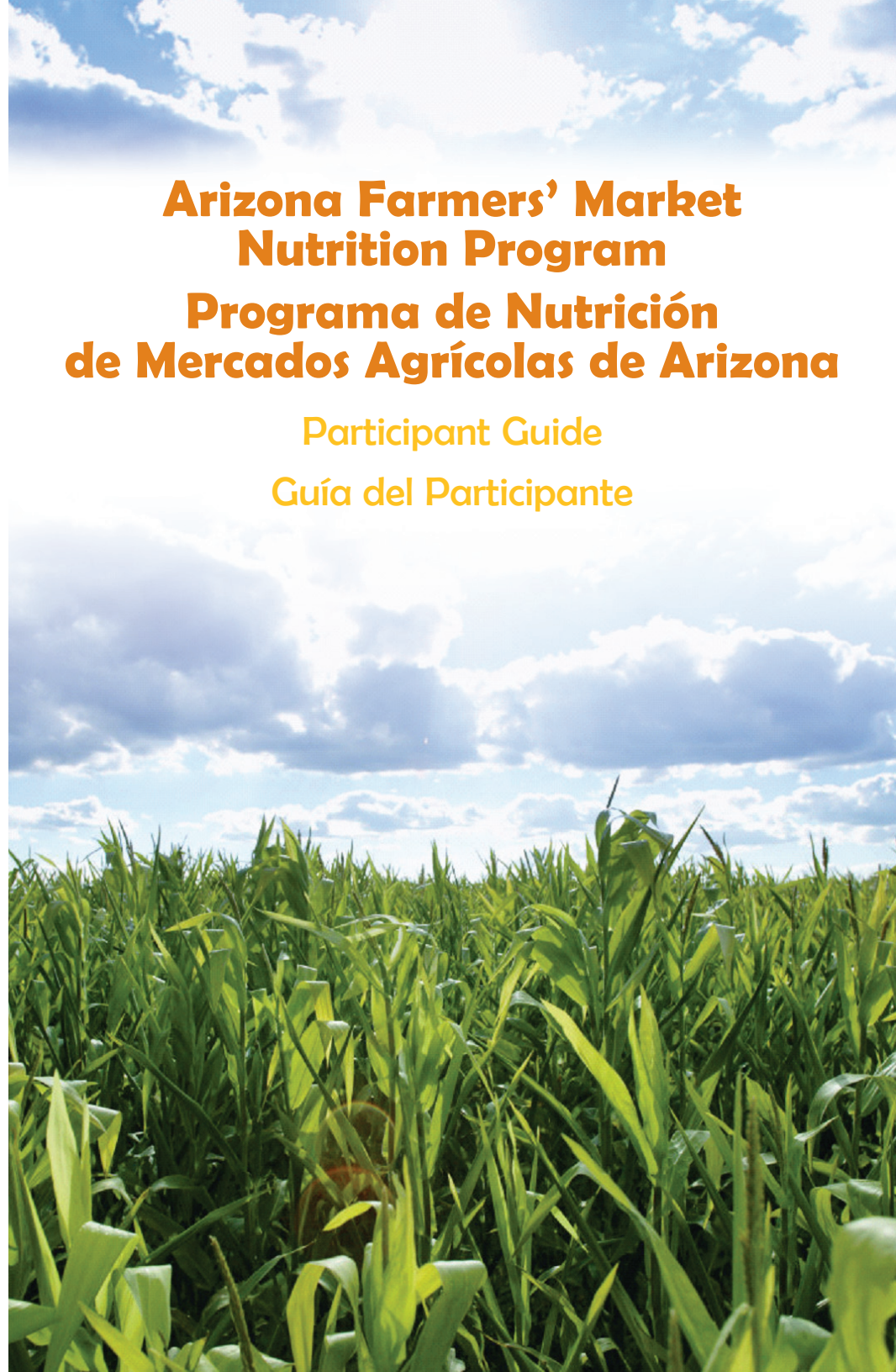
Arizona Department of Health Services  
150 North 18th Avenue, Suite 310  
Phoenix, Arizona 85007-3242  
Phone: 602-542-1886  
Fax: 602-542-1890  
Hotline: 1-866-229-6561



# Arizona Farmers' Market Nutrition Program

## Programa de Nutrición de Mercados Agrícolas de Arizona

Participant Guide  
Guía del Participante



## ARIZONA FARMERS MARKET NUTRITION PROGRAM

Here are your AZ FMNP checks. Use these checks at an Approved Farmers' Market. You will not get any more checks this season. You will get a map that shows the location of the market(s) closest to your local WIC/CSFP clinic.

### THINGS TO REMEMBER

- This USDA program is separate from the WIC and CSFP programs.
- Your checks may be used **ONLY** at Approved Farmers' Markets from Authorized Growers.
- Look for the "Approved Grower" sign at the Market. It will show where you can use your checks.
- Your AZ FMNP checks are good until the date printed on the check. After that date, they are void.
- These checks may be spent only on fresh, locally grown fruits and vegetables. If you wish to buy anything else, you may use your own money.
- The grower will not give you cash change for your check purchase. The Grower may give you more produce instead.
- You must show your valid WIC/CSFP ID to the grower when you use your checks.
- You will not get new checks if yours are lost or stolen.

### YOU MAY NOT:

- Receive cash for your checks or change for your check purchases.
- Buy produce grown outside Arizona, such as pineapple, mango or kiwi.
- Buy food like meat, nuts, herbs\*, jams and pickles with your check. You may only buy fresh fruits and vegetables.
- Buy craft items or other non-food items with your checks.

\*For the purpose of this program, garlic and cilantro are not considered herbs, and may be purchased with AZ FMNP checks.

## PROGRAMA DE NUTRICIÓN DE MERCADOS AGRÍCOLAS DE ARIZONA

Estos son sus cheques del Programa de Nutrición de Arizona (AZ FMNP). Use estos cheques en un Mercado Agrícola Autorizado. Usted no recibirá más cheques esta temporada. Recibirá un mapa con la dirección del mercado(s) más cercano a su clínica local de WIC/CSFP.

### COSAS QUE DEBE RECORDAR:

- Este programa de USDA es diferente de los programas WIC y CSFP.
- Sus cheques se pueden usar **SÓLO** en los Mercados Agrícolas Autorizados con los agricultores autorizados.
- Busque el letrero "Cultivador Aprobado" en el mercado. Este le indicará dónde puede usar sus cheques.
- Sus cheques AZ FMNP son válidos hasta la fecha que aparece en el cheque. Después de esa fecha, estarán caducados.
- Estos cheques se pueden cambiar solo por frutas y verduras frescas, cosechadas localmente. Si desea comprar alguna otra cosa, tiene que usar su propio dinero.
- El agricultor no le dará efectivo a cambio cuando compre con su cheque. En vez de eso, le podría dar más productos.
- Usted debe presentar identificación válida de WIC/CSFP al agricultor cuando use sus cheques.
- No recibirá nuevos cheques si pierde los suyos o se los roban.

### USTED NO DEBE:

- Recibir dinero en efectivo por sus cheques o cambio por su compra.
- Comprar frutas y verduras fuera de Arizona, como piña, mango o kiwi.
- Comprar productos como carne, nueces, hierbas\*, mermeladas y pepinillos con sus cheques. Solamente puede comprar frutas y verduras frescas.
- Comprar artesanías, flores u otros artículos que no sean alimentos, con sus cheques.

\*En este programa, el ajo y el cilantro no se consideran hierbas y pueden comprarse con los cheques de AZ FMNP